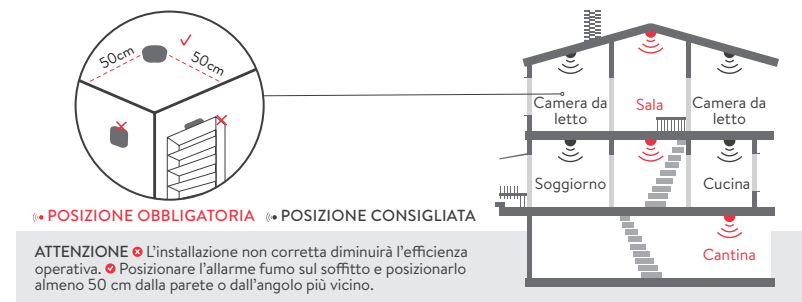


Grazie per aver acquistato l'allarme fumo Jalo Helsinki Kupu J4. L'allarme fumo di Kupu è un allarme antiriflesso fotoelettrico ed è destinato all'uso in abitazioni residenziali. Un buzzer / sirena elettrica fornisce un segnale di allarme acustico quando l'apparecchio rileva fumo che supera un livello prestabilito. Quando il livello di fumo scende al di sotto del livello di allarme, il cicalino / corno viene disattivato. Viene fornito un impianto di autocontrollo. Se la superficie del coperchio superiore è premuta, viene emesso un segnale di allarme. L'allarme fumo di Jalo Helsinki non può impedire gli incendi. Leggere attentamente queste istruzioni per l'utente prima di montare l'allarme di fumo. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per un futuro utilizzo per tutta la durata del prodotto.

- Se viene installato l'allarme di fumo da altra persona, fornire queste istruzioni o una copia.
- L'allarme fumo Jalo è adatto anche per l'utilizzo in un veicolo da viaggio, come camper, caravan e barche.



## 1. POSIZIONARE L'ALLARME FUMO

- Posizionare almeno un allarme antincendio per 60 m<sup>2</sup> su ciascun piano.
- Posizionare un allarme di fumo in ogni corridoio e nella camera da letto.
- L'allarme di fumo deve essere posto sul soffitto e in mezzo alla stanza.
- Posizionare un allarme di fumo nella parte superiore di ogni scala.

## EVITARE QUESTI POSIZIONI:

**Vicino ad un muro o all'angolo:** posizionare l'allarme di fumo almeno 50 cm da una parete o da un angolo.

**Luoghi umidi:** Evitare di installare allarmi di fumo vicino a luoghi umidi o occasionalmente umidi, ad es. vicino a una doccia o una cucina dove il vapore può causare falsi allarmi.

**Canali di ventilazione:** Evitare l'installazione di un allarme di fumo immediatamente accanto a un condotto di ventilazione. Esso può impedire al fumo di raggiungere l'allarme.

**Spazi d'aria morta:** Evitare di installare un allarme di fumo in cima a un tetto scorrevole. Installarlo a una distanza di almeno 10 cm dal crinale.

**Lampade fluorescenti:** Evitare di installare un allarme di fumo immediatamente accanto a lampade fluorescenti, come le luci alogene in quanto potrebbero causare un segnale di allarme falso.

## 2. INSTALLAZIONE

Un allarme di fumo può essere installato in due modi diversi: 1. Installazione rapida con nastro biadesivo (vedi 9.) o 2. installando l'allarme antifurto con viti (vedere 10.).

**Attenzione!** Per attivare la batteria, ruotare il coperchio posteriore quando l'allarme di fumo è fissato alla piastra di montaggio. Il pulsante di alimentazione viene premuto automaticamente e la batteria viene attivata.

## 3. FUNZIONAMENTO E CARATTERISTICHE

**Modalità di funzionamento normale:** la luce del LED segnala ogni 6 minuti.

**Modalità silenzioso:** Premendo l'intera superficie per 3 secondi, l'allarme di fumo entra in una modalità di silenzio che dura circa 9 minuti. Durante questo periodo la luce del LED segnala ogni 10 secondi. Se viene rilevato un fumo molto denso, l'allarme avverte (bip) anche in modalità silenziosa. Anche la modalità di silenzio può essere spenta manualmente premendo nuovamente la superficie.

**Test della memoria di allarme:** quando sei stato lontano da casa e torni, puoi controllare se la modalità di allarme è stata attivata durante la tua assenza premendo la superficie dell'allarme di fumo: se l'allarme emette un segnale acustico intenso, significa che l'allarme si è attivato durante la tua assenza. Dopo aver emesso un segnale acustico 4 volte intensamente, l'allarme di fumo ritorna al modo di funzionamento normale. Nel caso in cui la modalità di allarme non sia stata accesa durante la tua assenza, l'allarme di fumo emette un tono di allarme come nel modo di funzionamento normale (vedi 5.).

## 4. SEGNALI DI ALLARME

Segnale di allarme: quando l'allarme rileva il fumo, entra in modalità di allarme e segnala

intensamente. Tuttavia, se siete sicuri che non vi è alcun pericolo e che il dispositivo sia posizionato a destra (vedere 1. per il corretto posizionamento), il segnale può essere un falso allarme causato da piccole particelle (polvere, insetti) nella camera di fumo. Rimuovere l'allarme di fumo dalla piastra di montaggio sul soffitto e pulite la griglia come evidenziato nell'illustrazione (vedere il diagramma 10.7 sulla pagina adiacente). Se questo non aiuta, contattare il produttore (vedere 8.).

**Basso segnale della batteria:** l'allarme di fumo emette un segnale acustico a intervalli di circa 40 secondi e la spia del LED lampeggia circa ogni 6 minuti. Premendo il coperchio, è possibile cambiare l'allarme in modalità di silenzioso della batteria scarica. Cambiate l'allarme di fumo quando entra in modalità batteria scarica.

**NB: Non si possono cambiare le batterie della durata di 10 anni model J4 Kupu smoke alarm.**  
**Segnale di guasto:** L'allarme di fumo emette un segnale acustico 3 volte per 40 secondi senza la luce rossa del LED. Il segnale può essere causato da piccole particelle (polvere, insetti) nella camera di fumo. Rimuovere l'allarme di fumo dalla piastra di montaggio sul soffitto e aspira la griglia come evidenziato nell'illustrazione (vedere il diagramma 10.7 sulla pagina adiacente). Se ciò non aiuta, potrebbe esserci un malfunzionamento elettronico. Se il segnale di guasto continua per più di 10 minuti, il problema potrebbe non essere temporaneo. In questa situazione, si prega di contattare il distributore.

## 5. MANUTENZIONE E PROVA

**Test:** Premere la superficie dell'allarme di fumo per 3 secondi fino a sentire il suono dell'allarme. L'intera superficie funziona come pulsante di prova. Notare che dopo la verifica l'allarme entra in modalità silenziosa.

**Durata della batteria:** L'allarme di fumo contiene una batteria al litio da 3V, durata di 10 anni. Quando la batteria entra in modalità batteria scarica, sostituire il prodotto il più presto possibile.

**Pulizia dell'allarme:** L'allarme di fumo deve essere pulito almeno una volta l'anno. Staccare l'allarme anti-fumo dalla piastra di montaggio ruotandola in senso antiorario e aspirare dal grill (vedi diagramma 10.7 sulla pagina adiacente). Testare l'allarme fumo dopo la pulizia.

**Non dipingere o modificare l'allarme fumo!**

**Smaltimento dell'allarme di fumo:** L'allarme di fumo deve essere smaltito con normali prodotti elettronici.

**Avviso di batteria al litio:** l'allarme di fumo di Jalo Helsinki contiene una batteria al litio. Se manipolato in modo improprio, la batterie al litio può esplodere, perdere o provocare ustioni. Si prega di smaltire le batterie al litio secondo i requisiti di smaltimento locali.

## 6. INFORMAZIONI TECNICHE

Principio di funzionamento: fotoelettrico

Tensione: 3V

Consumo di corrente: 15mA

Volume sonoro: 85 dB a una distanza di 3 metri Temperatura di

funzionamento: 0 ° a 45 °

Umidità massima: 90%

Temperatura di mantenimento del nastro adesivo 3M: -35 ° a 93 °.

## 7. GARANZIA

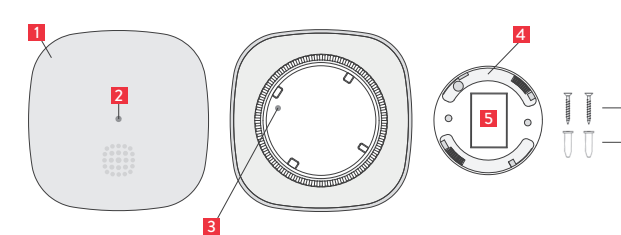
Jalo Helsinki Ltd. garantisce una garanzia di 5 anni a partire dalla data di acquisto del prodotto. Se l'allarme di fumo diviene difettoso durante il periodo di garanzia, l'allarme di fumo sarà sostituito con un nuovo prodotto se il difettoso viene inviato a Jalo Helsinki Ltd. Se l'allarme di fumo è stato utilizzato in base alle istruzioni per l'utente ed entro il periodo di garanzia, la garanzia copre i difetti di produzione, materiali e di produzione del prodotto. Il periodo di garanzia per un allarme di fumo che è stato sostituito con un nuovo è lo stesso quello dell'allarme originale.

**La garanzia non è valida se:** 1. il prodotto viene utilizzato, mantenuto o testato in contrasto con le istruzioni per l'utente, 2. il difetto è stato causato da un atto negligente diverso da Jalo Helsinki Ltd, 3. se il prodotto è stato modificato o trattato con forza o se è la ricevuta mancante. 4. La garanzia non copre i costi di installazione o di sostituzione della batteria. La responsabilità del costruttore e del distributore non supera in ogni caso il prezzo di un nuovo allarme antincendio e non è responsabile per eventuali danni o perdite causati da un allarme non funzionante. Questa garanzia non pregiudica i diritti stabiliti dalla legge. Seguire sempre i requisiti del manuale d'uso quando si utilizza l'allarme di fumo di Jalo Helsinki.

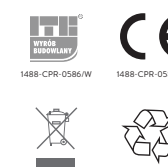
Non modificare, verniciare o coprire l'allarme di fumo di Jalo Helsinki o collegarle qualsiasi cosa, a meno che non sia espressamente consentito nel manuale d'uso. Assicurare sempre la sicurezza di qualsiasi prodotto supplementare nonché la sua idoneità all'uso in relazione all'allarme di fumo di Jalo Helsinki con il produttore dei rispettivi prodotti. Nonostante ciò, Jalo Helsinki Ltd. non garantisce l'utilizzabilità o la sicurezza di qualsiasi prodotto complementare in relazione all'allarme di fumo di Jalo e l'utilizzo di tali prodotti supplementari è a vostro esclusivo rischio.

Tenere pulito l'allarme del fumo di Jalo Helsinki e provare frequentemente il dispositivo. Sostituire immediatamente il dispositivo se non funziona correttamente. L'allarme di fumo di Jalo Helsinki richiede un'alimentazione costante per funzionare correttamente.

**NB: Se hai problemi con il prodotto, contatta il produttore.**

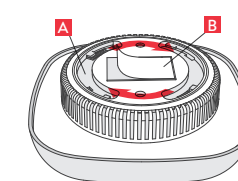


1. Pulsante test completo
2. Indicatore luminoso (LED)
3. Pulsante di attivazione (attiva l'allarme di fumo quando è collegato alla piastra di montaggio sul soffitto)
4. Piastra di montaggio
5. Nastro biadesivo 3M per l'attaccamento
6. Viti (2)
7. Ancoraggi a vite (2)

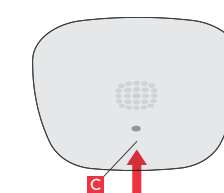


## 8. INSTALLAZIONE RAPIDA CON TAPE DOPPIA 3M

Assicurarsi che la superficie di installazione sia uniforme e sia pulita accuratamente. Se il soffitto è di una superficie irregolare o di struttura ruvida, installare l'allarme di fumo con le viti fornite



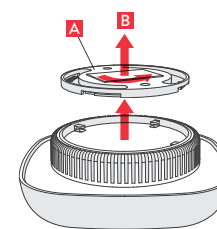
1. Attivare il dispositivo spingendo la piastra di montaggio e girandola in senso orario contemporaneamente (A). Il dispositivo è attivato e pronto per essere installato quando si sentono clic. Puoi anche sentire un suono di allarme se il pulsante di prova viene premuto durante l'attivazione.
2. Rimuovere la copertura rossa del nastro biadesivo (B).



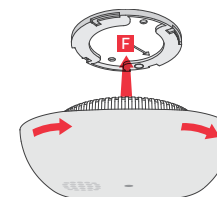
3. Fissare l'allarme fumo premendolo contro il soffitto per circa 30 secondi. Puoi anche sentire un suono di allarme se il pulsante di prova viene premuto durante l'installazione.
4. Assicurarsi che l'allarme di fumo sia attivato premendo il pulsante di prova di tutta la superficie (C) per 3 secondi. Quando l'allarme di fumo emette un suono di allarme, il test è stato eseguito con successo e l'allarme di fumo è pronto per l'uso.

*L'installazione è ora completa. Prova il tuo allarme di fumo ogni settimana!*

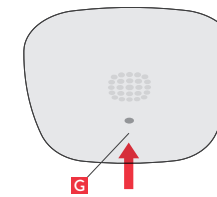
## 9. INSTALLAZIONE CON VITI



1. Rimuovere la piastra di montaggio dell'allarme di fumogirandola in senso antiorario (A) e sollevandola (B).

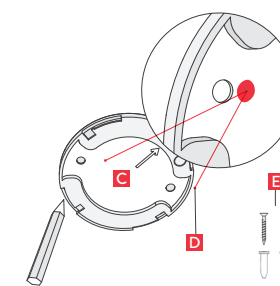


4. Premere l'allarme antifumo sulla piastra di montaggio (F) e ruotarla in senso orario finché non si sentono clic.



6. Assicurarsi che l'allarme di fumo sia attivato premendo il pulsante di prova di tutta la superficie per 3 secondi (G). Quando l'allarme di fumo emette un suono di allarme, il test è stato eseguito con successo e l'allarme di fumo è pronto per l'uso.

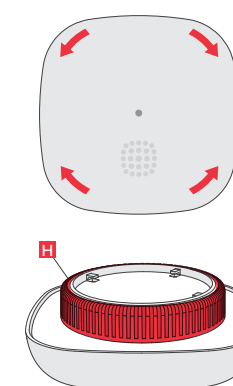
*L'installazione è ora completa. Prova il tuo allarme di fumo ogni settimana!*



2. Per ottenere il corretto posizionamento dell'allarme di fumo, è possibile indirizzare l'allarme di fumo con l'aiuto della freccia di direzione (C) sulla piastra di montaggio. La freccia indica la posizione finale dell'allarme di fumo: bordo quadrato per Kupu e testa per Lento.



3. Segnare e forare fori (D) per gli ancoraggi a vite (E). Installare la piastra di montaggio dell'allarme di fumo strettamente sul soffitto con le viti.



5. È possibile apportare piccoli cambiamenti nella posizione dell'allarme di fumo ruotandolo alcuni gradi nella direzione desiderata.

7. (Manutenzione) Aspirare l'allarme di fumo dalla griglia indicato dall'area arancione (H) utilizzando la massima potenza di aspirazione.



## MANUFACTURER INFORMATION

Jalo Helsinki Oy PL 131, 00181, Helsinki, Finland  
jalohelsinki.com · support@jalohelsinki.com  
facebook.com/jalohelsinki



[WWW.JALOHELSINKI.COM/SUPPORT](http://WWW.JALOHELSINKI.COM/SUPPORT)